

صَلَاةُ يَسُوعَ الشَّاعِبَةِ

¹ تَكَلَّمَ يَسُوعُ بِهَذَا وَرَفَعَ عَيْنَيْهِ نَحْوَ السَّمَاءِ وَقَالَ: أَيُّهَا
الْآبُ، قَدْ أَتَيْتِ السَّاعَةُ، مَجِّدْ ابْنَكَ لِمَجِّدِكَ ابْنُكَ أَيْضاً،² إِذْ
أَعْطَيْتَهُ سُلْطَاناً عَلَى كُلِّ جَسَدٍ لِيُعْطِيَ حَيَاةً أَبَدِيَّةً لِكُلِّ
مَنْ أَعْطَيْتَهُ.³ وَهَذِهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ: أَنْ يَعْرِفُوكَ أَنْتَ
الْإِلَهَ الْحَقِيقِيَّ وَحَدَكَ وَيَسُوعَ الْمَسِيحَ الَّذِي أَرْسَلْتَهُ.⁴ أَنَا
مَجِّدُكَ عَلَى الْأَرْضِ، الْعَمَلُ الَّذِي أَعْطَيْتَنِي لِأَعْمَلُ قَدْ
أَكْمَلْتُهُ.⁵ وَالْآنَ مَجِّدْنِي أَنْتَ، أَيُّهَا الْآبُ، عِنْدَ ذَلِكَ بِالْمَجِّدِ
الَّذِي كَانَ لِي عِنْدَكَ قَبْلَ كَوْنِ الْعَالَمِ.

⁶ أَنَا أَطْهَرُ اسْمَكَ لِلنَّاسِ الَّذِينَ أَعْطَيْتَنِي مِنَ الْعَالَمِ،
كَأَنَّهُمْ لَكَ وَأَعْطَيْتَهُمْ لِي وَقَدْ حَفَظُوا كَلَامَكَ،⁷ وَالْآنَ عَلِّمُوا
أَنْ كُلَّ مَا أَعْطَيْتَنِي هُوَ مِنْ عِنْدِكَ، لِأَنَّ الْكَلَامَ الَّذِي
أَعْطَيْتَنِي قَدْ أَعْطَيْتَهُمْ وَهُمْ قَبِلُوا وَعَلِّمُوا يَقِيناً أَنِّي
خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِكَ وَأَمِنُوا أَنَّكَ أَنْتَ أَرْسَلْتَنِي.⁸ مِنْ أَجْلِهِمْ
أَنَا أَسْأَلُ، لَسْتُ أَسْأَلُ مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ بَلْ مِنْ أَجْلِ
الَّذِينَ أَعْطَيْتَنِي لَأَنْهُمْ لَكَ.¹⁰ وَكُلُّ مَا هُوَ لِي فَهُوَ لَكَ، وَمَا
هُوَ لَكَ فَهُوَ لِي وَأَنَا مَجِّدُ فِيهِمْ.¹¹ وَلَسْتُ أَنَا بَعْدُ فِي
الْعَالَمِ وَأَمَّا هَؤُلَاءِ فَهُمْ فِي الْعَالَمِ وَأَنَا آتِي إِلَيْكَ. أَيُّهَا
الْآبُ الْقُدُّوسُ، أَحْفَظْهُمْ فِي اسْمِكَ الَّذِينَ أَعْطَيْتَنِي
لِيَكُونُوا وَاحِدًا كَمَا تَحْنُ.¹² حِينَ كُنْتُ مَعَهُمْ فِي الْعَالَمِ
كُنْتُ أَحْفَظْهُمْ فِي اسْمِكَ، الَّذِينَ أَعْطَيْتَنِي حَفِظْتَهُمْ وَلَمْ
يَهْلِكْ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا ابْنُ الْهَلَاكِ لِيَتِمَّ الْكِتَابُ.¹³ أَمَّا الْآنَ
فَأَيُّ آتِي إِلَيْكَ، وَأَتَكَلَّمُ بِهَذَا فِي الْعَالَمِ لِيَكُونُوا لَهُمْ
فَرَجِي كَامِلاً فِيهِمْ.¹⁴ أَنَا قَدْ أَعْطَيْتَهُمْ كَلَامَكَ وَالْعَالَمُ
أَبْغَضَهُمْ لِأَنْهُمْ لَيْسُوا مِنَ الْعَالَمِ كَمَا أَنِّي أَنَا لَسْتُ مِنَ
الْعَالَمِ.¹⁵ لَسْتُ أَسْأَلُ أَنْ تَأْخُذَهُمْ مِنَ الْعَالَمِ بَلْ أَنْ
تَحْفَظَهُمْ مِنَ الشَّرِّيرِ.¹⁶ لَيْسُوا مِنَ الْعَالَمِ كَمَا أَنِّي أَنَا
لَسْتُ مِنَ الْعَالَمِ.¹⁷ قَدْ سَهَّيْتُ فِي حَقِّكَ، كَلَامُكَ هُوَ
حَقٌّ.¹⁸ كَمَا أَرْسَلْتَنِي إِلَى الْعَالَمِ أَرْسَلْتَهُمْ أَنَا إِلَى
الْعَالَمِ.¹⁹ وَلِأَجْلِهِمْ أَقْدَسُ أَنَا دَاتِي لِيَكُونُوا هُمْ أَيْضاً
مُقَدَّسِينَ فِي الْحَقِّ.

²⁰ وَلَسْتُ أَسْأَلُ مِنْ أَجْلِ هَؤُلَاءِ فَقَطْ بَلْ أَيْضاً مِنْ أَجْلِ
الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِي بِكَلَامِهِمْ.²¹ لِيَكُونَ الْجَمِيعُ وَاحِدًا كَمَا
أَنْتَ أَنْتَ، أَيُّهَا الْآبُ، فِيَّ وَأَنَا فِيكَ لِيَكُونُوا هُمْ أَيْضاً وَاحِدًا
فِيَنَا لِيُؤْمِنَ الْعَالَمُ أَنَّكَ أَرْسَلْتَنِي.²² وَأَنَا قَدْ أَعْطَيْتَهُمْ
الْمَجْدَ الَّذِي أَعْطَيْتَنِي لِيَكُونُوا وَاحِدًا كَمَا أَنَا تَحْنُ
وَاحِدًا.²³ أَنَا فِيهِمْ وَأَنْتَ فِيَّ لِيَكُونُوا مُكَمَّلِينَ إِلَى وَاحِدٍ
وَيَعْلَمَ الْعَالَمُ أَنَّكَ أَرْسَلْتَنِي وَأَحْبَبْتَهُمْ كَمَا أَحْبَبْتَنِي. أَيُّهَا

دَعَا عِيسَى بَرَاءِ شَاكَرْدَانِ

¹ عِيسَى چُون اَيْن رَا گُفْت، چَشْمَان خُود رَا بَه طَرَفِ
آسْمَان بَلَنْد کَرْدَه، گُفْت: اِي پَدْر، سَاعَت رَسِيْدَه اَسْت.
پَسَر خُود رَا جَلَال بَدَه تَا پَسَرْت نِيَز تُو رَا جَلَال
دَهْد.² هَمچَنَان کِه او رَا بِر هَر بِشَرِي قَدْرَت دَاْدَه‌ای تَا
هَر چِه بَدُو دَاْدَه‌ای بَه اَنهَا حَيَات جَاوَدَانِي بَخْشَد.³ وَ
حَيَات جَاوَدَانِي اَيْن اَسْت کِه تُو رَا خُدای وَاحِد حَقِيقِي وَ
عِيسَى مَسِيح رَا کِه فَرَسْتَادِي بِشَنَاسَنْد.⁴ مَن بِر رُوی
زَمِيْن تُو رَا جَلَال دَاْدَم وَ کَارِي رَا کِه بَه مَن سِپَرْدِي تَا
بَکْنَم، بَه کَمَال رَسَانِيْدَم.⁵ وَ الْآن تُو اِي پَدْر، مَرَا نَزْد خُود
جَلَال دِه، بَه هَمَان جَلَالِي کِه قَبْل از آفَرِيْنَش جِهَان نَزْد
تُو دَاشْتَم.

⁶ اِسْم تُو رَا بَه اَن مَرْدَمَانِي کِه از جِهَان بَه مَن عَطَا
کَرْدِي ظَاْهَر سَاخْتَم. از اَن تُو بُوْدَنْد وَ اِيْشان رَا بَه مَن
دَاْدِي وَ کَلَام تُو رَا نَگاه دَاشْتَنْد.⁷ وَ الْآن دَانَسْتَنْد اَنچِه بَه
مَن دَاْدَه‌ای از نَزْد تُو مِي‌بَاشَد.⁸ زِيْرَا کَلَامِي رَا کِه بَه مَن
سِپَرْدِي، بِدِيْشان سِپَرْدَم وَ اِيْشان قَبُول کَرْدَنْد وَ از
رُوی يَقِيْن دَانَسْتَنْد کِه از نَزْد تُو بِيْرُون اَمْدَم وَ اِيْمَان
آوَرْدَنْد کِه تُو مَرَا فَرَسْتَادِي.⁹ مَن بَجْهَت اِيْنهَا سَوْأَل
مِي‌کْنَم وَ بَرَاءِ جِهَان سَوْأَل نَمِي‌کْنَم، بَلْکِه از بَرَاءِ
کَسَانِي کِه بَه مَن دَاْدَه‌ای، زِيْرَا کِه از اَن تُو
مِي‌بَاشَنْد.¹⁰ وَ اَنچِه از اَن مَن اَسْت از اَن تُو اَسْت وَ
اَنچِه از اَن تُو اَسْت از اَن مَن اَسْت وَ دَر اَنهَا جَلَال
يَافْتَه‌ام.¹¹ بَعْد از اَيْن دَر جِهَان نِيْسْتَم اَمَّا اِيْنهَا دَر جِهَان
هَسْتَنْد وَ مَن نَزْد تُو مِي‌اِيْم. اِي پَدْر قُدُّوس، اِيْنهَا رَا کِه
بَه مَن دَاْدَه‌ای، بَه اِسْم خُود نَگاه دَار تَا يَکِي بَاشَنْد
چَنَانکِه مَا هَسْتِيْم.¹² مَادَامِي کِه بَا اِيْشان دَر جِهَان بُوْدَم،
مَن اِيْشان رَا بَه اِسْم تُو نَگاه دَاشْتَم، وَ هَر کَس رَا کِه
بَه مَن دَاْدَه‌ای حَفْظ نَمُوْدَم کِه يَکِي از اِيْشان هَلَاک
نَشْد، مَگَر پَسَرِ هَلَاکَت تَا کِتَاب تَمَام شُوْد.¹³ وَ اَمَّا الْآن
نَزْد تُو مِي‌اِيْم. وَ اَيْن رَا دَر جِهَان مِي‌گوِيْم تَا خُوشي
مَرَا دَر خُود کَامَل دَاشْتَه بَاشَنْد.¹⁴ مَن کَلَام تُو رَا بَه
اِيْشان دَاْدَم وَ جِهَان اِيْشان رَا دَشْمَن دَاشْت زِيْرَا کِه از
جِهَان نِيْسْتَنْد، هَمچَنَان کِه مَن نِيَز از جِهَان
نِيْسْتَم.¹⁵ خَوَاش نَمِي‌کْنَم کِه اِيْشان رَا از جِهَان بَبَرِي،
بَلْکِه تَا اِيْشان رَا از شَرِيْر نَگاه دَارِي.¹⁶ اِيْشان از جِهَان
نِيْسْتَنْد چَنَانکِه مَن از جِهَان نَمِي‌بَاشَم.¹⁷ اِيْشان رَا بَه
رَاسْتِي خُود تَقْدِيْس نَمَا. کَلَام تُو رَاسْتِي

الآبُ، أُرِيدُ أَنَّ هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَعْطَيْتَنِي يَكُونُوا مَعِيَ حَيْثُ أَكُونُ أَنَا لِيَنْظُرُوا مَجْدِي الَّذِي أَعْطَيْتَنِي لِأَنَّكَ أَحَبَّتَنِي قَبْلَ إِنْشَاءِ الْعَالَمِ.²⁵ أَيُّهَا الْآبُ الْبَارُّ، إِنَّ الْعَالَمَ لَمْ يَعْرِفْكَ، أَمَّا أَنَا فَعَرَفْتُكَ وَهَؤُلَاءِ عَرَفُوا أَنَّكَ أَنْتَ أَرْسَلْتَنِي، وَعَرَفْتُهُمْ اسْمَكَ وَسَاءَعَرْتُهُمْ لِيَكُونَ فِيهِمُ الْحُبُّ الَّذِي أَحَبَّتَنِي بِهِ وَأَكُونُ أَنَا فِيهِمْ.

است.¹⁸ همچنان که مرا در جهان فرستادی، من نیز ایشان را در جهان فرستادم.¹⁹ و بجهت ایشان من خود را تقدیس می‌کنم تا ایشان نیز در راستی، تقدیس کرده شوند.

²⁰ و نه برای اینها فقط سؤال می‌کنم، بلکه برای آنها نیز که به‌وسیله کلام ایشان به من ایمان خواهند آورد.²¹ تا همه یک گردند چنانکه تو، ای پدر، در من هستی و من در تو، تا ایشان نیز در ما یک باشند تا جهان ایمان آرد که تو مرا فرستادی.²² و من جلالی را که به من دادی به ایشان دادم تا یک باشند چنانکه ما یک هستیم.²³ من در ایشان و تو در من، تا در یکی کامل گردند و تا جهان بداند که تو مرا فرستادی و ایشان را محبت نمودی چنانکه مرا محبت نمودی.²⁴ ای پدر، می‌خواهم آنانی که به من داده‌ای با من باشند در جایی که من می‌باشم تا جلال مرا که به من داده‌ای ببینند، زیرا که مرا پیش از بنای جهان محبت نمودی.²⁵ ای پدر عادل، جهان تو را نشناخت، امّا من تو را شناختم؛ و اینها شناختند که تو مرا فرستادی.²⁶ و اسم تو را به ایشان شناسانیدم و خواهم شناسانید تا آن محبتی که به من نموده‌ای در ایشان باشد و من نیز در ایشان باشم.